

## RÉPERTOIRE

## du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CLI – Année 1999

## SACHVERZEICHNIS

## des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CLI – Jahr 1999

## A

**Assermentations:**

*Bapst Markus*, élu député au Grand Conseil: p. 1014.

*Burkhalter Fritz*, élu député au Grand Conseil: p. 85.

*Cotting-Bise Anita*, élue députée au Grand Conseil: p. 151.

*Felser Max*, élu député au Grand Conseil: p. 1464.

*Keller-Studer Catherine*, élue députée au Grand Conseil: p. 1014.

*Sommaruga Giovanni*, élu député au Grand Conseil: p. 1464.

*Terrin Laurence*, élue députée au Grand Conseil: p. 1014.

*Urwyler Adrian*, élu juge près le Tribunal cantonal: p. 1662.

– Voir aussi sous **Elections**.

## B

**Budget général de l'Etat pour 2000:**

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 1465 à 1474.

Pouvoir législatif: p. 1474.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 1474.

Pouvoir judiciaire: p. 1485.

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 1474 à 1479.

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: pp. 1485 et 1486.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 1510 à 1513.

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 1479 à 1485.

Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 1508 à 1510

Direction des finances: pp. 1513 à 1515.

Direction des travaux publics: p. 1486.

Récapitulation générale: pp. 1515 et 1516.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

## C

**Commissions:** pp. 88 et 89; 209 et 210; 375; 507; 1170; 1464; 1652 et 1653.

**Composition du Grand Conseil:**

Session de février: pp. 277 à 280.

Session de mai: pp. 539 à 542.

Session de septembre: pp. 1313 à 1316.

Session de novembre: pp. 1699 à 1702.

**Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1998:**

Chancellerie d'Etat: p. 386.

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 412 à 414.

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: pp. 387 et 388.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 391 et 392.

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: p. 397.

Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 410 et 411.

Direction des finances: pp. 415 et 416.

Direction des travaux publics: p. 394.

Vote final: p. 417.

### Comptes généraux de l'Etat pour 1998:

Message et projet de décret: voir fascicule.

Entrée en matière générale: pp. 375 à 385.

Pouvoir législatif: p. 385.

Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: pp. 385 et 386.

Pouvoir judiciaire: p. 387.

Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: p. 412.

Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 387.

Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 390 et 391.

Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 394 à 397.

Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 408 à 410.

Direction des finances: p. 414.

Direction des travaux publics: pp. 393 et 394.

Bilan: p. 415.

Récapitulation: p. 417.

- Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

### Comptes et rapports divers pour 1998:

Banque cantonale de Fribourg: p. 416.

Caisse d'amortissement de la dette agricole: p. 393.

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 322 à 352; 416 et 417.

Entreprises électriques fribourgeoises: p. 397.

Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 388.

Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail: pp. 392 et 393.

Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 411 et 412.

Office cantonal de la circulation et de la navigation: pp. 388 à 390.

## D

### Décrets:

*Acquisition immobilière*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour l'acquisition d'un immeuble à Estavayer-le-Lac: pp. 771 à 776; 1129 à 1132.

*Aménagement des eaux*, décret concernant le projet de réaménagement du ruisseau de Grandvau, sur le territoire des communes d'Aumont et Vesin: pp. 24 à 31; 96 à 99.

*Aménagement du territoire*, décret fixant les idées directrices et les objectifs en matière d'–: pp. 725 à 748; 1092 à 1101.

*Bâtiments universitaires*, décret relatif à la construction de – sur le Plateau de Pérolles, à Fribourg: pp. 682 à 718; 1050 à 1059.

#### Communes:

– décret relatif à la fusion des – de Corpataux et de Magnedens: pp. 66 à 75; 92 à 96.

– décret relatif à l'encouragement aux fusions de –: pp. 1407 à 1435; 1540 à 1556.

#### Ecole:

– décret relatif au subventionnement de la construction de l'– du cycle d'orientation de la région de Morat: pp. 866 à 875; 1172 à 1176.

– décret portant adhésion du canton de Fribourg à l'Accord intercantonal sur les hautes –s spécialisées (AHES): pp. 990 à 1006; 1089 à 1091.

*Entraves techniques au commerce*, décret portant adhésion du canton de Fribourg à l'Accord intercantonal sur l'élimination des –: pp. 1342 à 1365; 1608 à 1610.

#### Finances publiques:

– décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 1998: pp. 63 à 66; 89 à 92.

– décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 1998: p. 417.

– décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'an 2000: pp. 1516 et 1517.

*Fondation d'Hauterive*, décret donnant approbation à la constitution d'un droit distinct et permanent de superficie (–): pp. 61 et 62; 165 et 166.

*Gendarmerie*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la construction et l'équipement de trois centres de région destinés à la –: pp. 952 à 964; 965; 965 à 969; 970; 1166 à 1168.

*Grand Conseil*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement additionnel pour les travaux de réaménagement et d'installation du vote électronique à la salle du –: pp. 13 à 24; 166 à 170.

*Hôpitaux*, décret relatif au subventionnement des travaux concernant la protection incendie de l'Hôpital du district du Lac, à Meyriez: pp. 1365 à 1368; 1656 à 1658.

*Impôts*, décret fixant le coefficient annuel de l'impôt cantonal 2000: pp. 1319; 1516.

*Incinération des déchets*, décret modifiant le décret relatif à la participation financière de l'Etat de Fribourg au capital-actions de la Société anonyme pour l'– du canton de Fribourg (SAIDF): pp. 760 à 766; 1091 et 1092.

*Naturalisations:*

- décret relatif aux – (session de février): pp. 75 à 77; 92.
- décret relatif aux – (session de mai): pp. 297 à 299; 421.
- décret relatif aux – (session de septembre): pp. 988 à 990; 1200.
- décret relatif aux – (session de novembre): pp. 1449 à 1451; 1539.

*Personnel de l'Etat*, décret modifiant le décret relatif à l'encouragement à la prise de la retraite du –: pp. 776 à 780; 1080 à 1082.

*Protection civile*, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement pour la reconstruction et le réaménagement du Centre d'instruction de la – à Sugiez: pp. 1435 à 1445; 1611 à 1620.

*Routes*, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour l'aménagement des traversées des villages de Salvenach, Gurmels et Kleingurmels, route cantonale n° 050 Murten–Plaffeien, et Fétigny, route cantonale n° 271 Ménières–Payerne: pp. 299 à 321; 430 à 438.

*Technicum d'arboriculture, de viticulture et d'horticulture de Wädenswil*, décret relatif à l'approbation de la révision partielle du concordat concernant le –: pp. 1451 à 1462; 1627 à 1629.

**Directives:**

*Activités sportives et artistiques*, directives sur les mesures permettant aux élèves et apprenti-e-s du degré secondaire II de mieux concilier la pratique d'– de haut niveau et la formation scolaire ou professionnelle: pp. 719 à 721; 722 à 725.

**E**

**Elections:**

*Audergon François*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1169.

*Baudois Jacques*, membre de la commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 1168 et 1169.

*Berset Solange*, membre de la Commission d'économie publique: p. 227.

*Bielmann Frédéric*, membre de la commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 1168 et 1169.

*Bielmann Robert*, membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises: pp. 207 et 208; 1150.

*de Buman Dominique*, premier vice-président du Grand Conseil pour l'année 2000: p. 1528.

*Buol Martina*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1650.

*Burkhalter Fritz*, membre de la Commission permanente des naturalisations: p. 208.

*Bussard Christian*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1169.

*Cardinaux Gilbert*, membre de la commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 1168 et 1169.

*Casanova Hugo*, président du Tribunal administratif pour l'année 2000: p. 1528.

*Corminbœuf Dominique*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1169.

*Cornu Paul-Xavier*, juge près le Tribunal cantonal: p. 1150.

*Cotting Claudia*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1169.

*Dorand Jean-Pierre*, membre du Sénat de l'Université: p. 1650.

*Fragnière Maxime*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1169.

*Galley Jean-Pierre*, membre de la Commission consultative des transports: pp. 208; 1169.

*Grossenbacher Esther*, scrutatrice du Grand Conseil: p. 1625.

*Grossrieder Roman*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1169.

*Gruber Patrik*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1650.

*Hartmann Charles-Antoine*, membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises: pp. 207 et 208; 1150.

*Heiter Heinrich*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1169.

*Hohl Fabienne*, présidente du Tribunal cantonal pour l'année 2000: p. 1529.

*Krauskopf Eveline*, membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises: pp. 207 et 208; 1150.

*Krauskopf Eveline*, présidente du Grand Conseil pour l'année 2000: pp. 1527 et 1528.

*Losey Michel*, membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises: pp. 207 et 208; 1150.

*Lüthi Ruth*, présidente du Conseil d'Etat pour l'année 2000: pp. 1528 et 1529.

*Masset Claude*, membre du Sénat de l'Université: p. 1650.

*Meyer François-Dominique*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1650.

*Neuhaus-Gugler Yolanda*, membre de la commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 1168 et 1169.

*Plüss Claude*, membre de la commission administrative de l'Etablissement cantonal des assurances sociales: pp. 1168 et 1169.

*Reynaud Maurice*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1169.

*Rhême Dominique*, membre du Sénat de l'Université: p. 1650.

*Rohrbasser Benoît*, membre de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire: p. 1169.

*Roulin Pierre*, scrutateur du Grand Conseil: p. 1150.

*Sansonnens Paul*, deuxième vice-président du Grand Conseil pour l'année 2000: p. 1528.

*Stempfel-Horner Yvonne*, scrutatrice suppléante du Grand Conseil: p. 1625.

*Urwylser Adrian*, juge près le Tribunal cantonal: p. 1625.

*Vonlanthen Rudolf*, membre du Sénat de l'Université: p. 1650.

*Wandeler Philippe*, membre de la Commission consultative des transports: p. 1169.

*Yesil-Huguenot Catherine*, membre de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1650.

*Zufferey Jean-Baptiste*, président de la Commission cantonale de la protection des données: p. 1650.

– Voir aussi sous **Assermentations**.

## G

### Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 252; 515; 1262; 1675 à 1677.

Communication du secrétariat du Grand Conseil: p. 1015.

Communications de la présidence du Grand Conseil: pp. 87 et 88; 151; 209; 227; 233; 373 à 375; 426; 477; 508; 1015 à 1017; 1086; 1464 et 1465; 1652; 1672.

Discours inaugural: pp. 85 à 87.

Nécrologie: p. 89.

Ouvertures de sessions: pp. 85; 373; 1014; 1463.

– Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

## H

### Heure des questions:

*Frage Nr. 1169 Joseph Brügger* – Sprache auf Verkehrsschildern: S. 151 und 152.

*Frage Nr. 1170 Nicolas Bürgisser* – Vorverlegung Morgenschnellzug von Freiburg zum Genfer Flughafen: S. 152.

*Question n° 1171 Benoît Rey* – Loi sur les soins et l'aide familiale à domicile en lien avec la motion n° 029.98 Benoît Rey et Cédric Castella: pp. 152 et 153.

*Question n° 1172 Willy Audergon* – Cours pour maîtres d'apprentissage 1999: p. 153.

*Question n° 1173 Philippe Wandeler* – Loi financière: budget de l'Etat/cote d'alerte: pp. 153 et 154.

*Question n° 1174 Anne-Claude Demierre* – Loi sur l'aide aux chômeurs: p. 154.

*Frage Nr. 1175 Bruno Fasel* – Sicherheitsmassnahmen: EDV-Belange des Staates Jahresende 1999/Jahresanfang 2000: S. 154.

*Question n° 1176 Robert Biemann* – Révision de la loi sur les impôts cantonaux (LIC): pp. 154 et 155.

*Frage Nr. 1177 Paul Baeriswyl* – Informationssystem ABI: S. 155.

*Frage Nr. 1178 Josefina Schmutz-Siffert* – Rehabilitationmöglichkeit im Kantonsspital: S. 155.

*Question n° 1179 Jean Bourgnecht* – Infrastructures d'accueil pour gitans: pp. 155 et 156.

*Frage Nr. 1180 Esther Grossenbacher* – Ökologische Steuerreform: S. 156.

*Frage Nr. 1181 Bruno Reidy* – Hypothekarzinssatz der Kantonalbank: S. 156 und 157.

*Question n° 1182 Antoinette Romanens-Mauron* – Personnel des offices régionaux de placement (ORP): p. 157.

*Question n° 1183 Pierre-Noël Bapst* – Anciennes installations de remontées mécaniques: p. 157.

*Question n° 1184 Jean-Jacques Collaud* – Nomination des officiers de police judiciaire: pp. 157 et 158.

*Question n° 1185 Philippe Menoud* – Prestations complémentaires/soins spéciaux: p. 470.

*Question n° 1186 Stéphane Gmünder* – Protection de la Loterie romande et du Sport-Toto: p. 471.

*Question n° 1187 Gérard Bourgarel* – Soutien «involontaire» à la création artistique: p. 471.

*Question n° 1188 Bernard Pillonel* – Votations: procédure: pp. 471 et 472.

*Question n° 1189 Ursula Krattinger-Jutzet* – Commission fribourgeoise des barrières architecturales (CFBA): p. 472.

*Question n° 1190 Jean-Jacques Glasson* – Décision du Tribunal fédéral concernant le film «Jacques et Françoise»: p. 472.

*Frage Nr. 1191 Jean-Claude Schuwey* – Tatbestand-Aufnahme nach Unfall: S. 472 und 473.

*Frage Nr. 1192 Bruno Fasel* – Expo.01: S. 473 und 474.

*Frage Nr. 1193 Hans Stocker* – UNO: Jahr des Alters: S. 474.

*Frage Nr. 1194 Hans Stocker* – Expo.01: S. 473 und 474.

*Frage Nr. 1195 Josef Vaucher* – Revision des Steuergesetzes: Sprache der Vorlage: S. 474.

*Frage Nr. 1196 Josef Fasel* – Leiter New Public Management: S. 474 und 475.

*Question n° 1197 Louis Duc* – Adjudication de biens lors de mises de faillites: p. 475.

*Frage Nr. 1198 Hubert Rudaz* – Aufgabenteilung Kanton-Gemeinden: S. 475.

*Frage Nr. 1199 Rudolf Vonlanthen* – Pflichten des Staatsrates: S. 475.

*Frage Nr. 1200 Nicolas Bürgisser* – Haben die Petitionäre kein Anrecht auf eine Antwort vom Staatsrat?: S. 476.

*Frage Nr. 1201 Yvonne Stempfel-Horner* – Sanierung der Kantonalstrasse Freiburg–Murten, Abschnitt Pensier–Courtepin: S. 476.

*Question n° 1202 Esther Grossenbacher* – Kerzers: sécurité du trafic: p. 476.

*Question n° 1203 Thérèse Meyer-Kaelin* – Formation de polymécaniciens: p. 1102.

*Question n° 1204 Liliane Chappuis* – Pratiques du Département de l'agriculture: pp. 1102 et 1103.

*Question n° 1205 Jean Baeriswyl* – Pont entre Prez-vers-Noréaz et Grandsivaz sur la route Fribourg–Payerne: p. 1103.

*Question n° 1206 Antoinette Romanens-Mauron* – Loi sur l'emploi et le chômage: Fonds de l'emploi: p. 1103.

*Frage Nr. 1207 Bruno Reidy* – Psychologischer Beratungsdienst an den Mittelschulen: S. 1103 und 1104.

*Question n° 1208 Jean-Noël Gendre* – Travail au noir: p. 1104.

*Question n° 1209 Denis Colliard* – Election de la Constituante: pp. 1104 et 1105.

*Question n° 1210 Louis Duc* – Expo.01: salaires et indemnités de départs: p. 1105.

*Question n° 1211 Richard Ballaman* – Loi sur les transports et financement du trafic d'agglomération: p. 1105.

*Question n° 1212 Paul Sansonnens* – Paiements directs en agriculture: pp. 1105 et 1106.

*Frage Nr. 1213 Kanis Lehmann* – Neuer Ausbildungsgang für Wirtschaftskriminalität an der juristischen Fakultät der Universität Freiburg: S. 1106.

*Frage Nr. 1214 Nicolas Bürgisser* – GFM: Sicherheit: S. 1578.

*Question n° 1215 Jacques Gavillet* – Cumul de fonctions: p. 1579.

*Question n° 1216 Louis Duc* – Cumul de fonctions: préfet et conseiller aux Etats: p. 1579.

*Question n° 1217 Claude Schwab-Bertelletto* – Harmonisation des vacances scolaires au niveau cantonal: p. 1579.

*Question n° 1218 Bernard Pillonel* – Chômage: programmes d'emploi temporaire: p. 1580.

*Question n° 1219 Stéphane Gmünder* – Action de promotion pour le Sport-Toto: p. 1580.

*Question n° 1220 Bernard Pillonel* – Expo.02: pp. 1580 et 1581.

*Frage Nr. 1221 Markus Bapst* – Expo.02: S. 1580 und 1581.

*Frage Nr. 1222 Bruno Reidy* – Verfassungsrat: S. 1581.

*Question n° 1223 Jacques Baudois* – Entretien des routes: p. 1581.

*Question n° 1224 Louis-Marc Perroud* – Loi sur les pensions des anciens magistrats: pp. 1581 et 1582.

*Question n° 1225 Pascal Friolet* – Chambre pénale des mineurs: p. 1582.

– Voir aussi sous **Questions écrites**.

## I

### Interpellations:

*Audergon Willy* (dégénérescence des chênes pédonculés): pp. 1192; 1632.

*Baeriswyl Jean* (pénurie de locaux dans les collèges de Fribourg): pp. 182 à 184.

*Baeriswyl Paul/Vonlanthen Rudolf* (Gesetz über den Wald und den Schutz vor Naturereignissen): S. 252; 427 und 428.

*Bapst Pierre-Noël/Gmünder Stéphane* (utilisation des locaux de la caserne de la Poya): p. 203.

*Baudois Jacques* (politique de l'Etat de Fribourg en matière de places d'apprentissage): pp. 164 et 165.

*Biland Juliette/Berset Solange* (nomination de deux conseillers pédagogiques): pp. 499; 1171 et 1172.

*Bourgknecht Jean* (adaptation des prix de pension dans les établissements pour personnes âgées): pp. 513; 1213.

- Bourgknecht Jean/Gmünder Stéphane* (éducation physique à l'école): p. 184.
- Brügger Joseph* (circulation sur les chemins alpestres): pp. 108 et 109.
- Buchmann Michel* (niveau des primes d'assurance-maladie dans notre canton): p. 1261.
- Bürgisser Nicolas* (Vernehmlassung über Verordnungsentwurf zum neuen Raumplanungsgesetz): S. 1261.
- Bürgisser Nicolas* (touristische Beschilderung an den Autobahnen A12 und A1): S. 1261 und 1262.
- Bürgisser Nicolas* (Neubesetzung der Stelle des Dienstchefs des Amtes für Sport und Sport-erziehung): S. 1600.
- Bürgisser Nicolas* (Lärmemissionen der A12-Autobahnbrücke, Toggeliloch in Düringen): S. 1600 und 1601.
- Chollet Raphaël/Reynaud Maurice* (attribution du bâtiment «Tête du musée» au Musée d'histoire naturelle): pp. 513; 1050.
- Collaud Jean-Jacques* (construction d'un passage supérieur de la route cantonale Fribourg-Grolley-Payerne sur la ligne CFF Yverdon-Fribourg, à Givisiez): pp. 177 et 178.
- Collaud Jean-Jacques/Bielmann Robert* (répartition des impôts communaux des personnes exerçant une activité lucrative indépendante ou une fonction dirigeante): pp. 1128; 1557 et 1558.
- Corminbœuf Dominique* (réponse du Conseil d'Etat concernant ma question écrite sur les subventions des routes d'importance nationale et cantonale): pp. 1149 et 1150; 1655.
- Cotting Henri/Maillard Francis* (situation de l'agriculture: intervention sur le plan cantonal): pp. 1674 et 1675.
- Demierre Anne-Claude* (information et prévention en matière de drogue, de sexualité et de sida dans les CO): pp. 232; 1046 à 1049.
- Demierre Anne-Claude/Fahrni-Herren Monique* (demande de postes supplémentaires à l'Office cantonal des mineurs et au Service de pédopsychiatrie): pp. 407; 498; 1212 et 1213.
- Dorand Jean-Pierre* (manifestations impliquant éventuellement des extrémistes de droite [Skinheads]): p. 202.
- Dorand Jean-Pierre* (viande de bœuf aux hormones en provenance des Etats-Unis): pp. 406; 1210.
- Dorand Jean-Pierre* (Fribourg et les projets fédéraux liés aux nouvelles techniques d'enseignement [NTE]): pp. 407; 1240 à 1242.
- Duc Louis* (situation précaire d'exploitations agricoles): pp. 514; 1210 et 1211.
- Fasel Bruno* (Entlastung der KMU von unnötigem administrativem Ballast): S. 230; 453 und 454.
- Fraginière Maxime* (îlot sur la route cantonale à Romont): pp. 229; 446.
- Gmünder Stéphane* (application du règlement du Conseil d'Etat sur la surveillance des fondations de droit privé à l'exemple de la «Fondation Monique Sophie Stöcklin Château de la Grande Riedera», à Essert): pp. 1237 et 1238.
- Godel Georges* (améliorations structurelles dans l'agriculture et les mesures cantonales complémentaires): pp. 1260 et 1261; 1632 et 1633.
- Haymoz Armin* (Entsorgung Schlacke SAIDEF): S. 1625.
- Jordan Dominique* (achats de la Confédération et de ses régies, PTT et CFF, auprès des cantons): pp. 514 et 515; 1120 et 1121.
- Krauskopf Eveline/Rey Benoît* (lutte contre le travail au noir dans la construction): pp. 178 et 179.
- Lehmann Kanis* (Weiterbildungsmöglichkeit über Wirtschaftskriminalistik an der Universität Freiburg): S. 1674.
- Losey Michel/Fraginière Maxime* (opposition du WWF concernant l'agrandissement de halles à volailles sur le canton): pp. 514; 1211 et 1212.
- Maillard Francis* (usine d'incinération de Châtillon et pollutions atmosphériques et des sols): pp. 1044; 1653 à 1655.
- Menoud Philippe* (contrôle des comptes publics): pp. 407; 1217 et 1218.
- Morel Françoise* (subventionnement de postes de travail dans les homes simples): pp. 134 et 135.
- Reidy Bruno* (Schuldensanierungsstelle): S. 513 und 514; 1213 und 1214.
- Rhème Dominique/Ribordy Alain* (allègements fiscaux): pp. 206 et 207; 457 et 458.
- Ribordy Alain* (investissements dans les STEP en relation avec la nitrification/dénitrification des eaux): pp. 173 à 177.
- Ribordy Alain* (politique de placement des fonds de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat): pp. 229 et 230; 477 et 478.
- Schmutz-Siffert Josefina* (contrôle obligatoire de la combustion par le ramoneur selon l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air): pp. 496 à 498.
- Stempfel-Horner Yvonne* (Amt des Friedensrichters): S. 230; 487 und 488.
- Vonlanthen Rudolf* (Systemwechsel zur Gegenwartsbesteuerung): S. 251 und 252; 456 und 457.

## L

**Liste des orateurs:**

- Session de février: pp. 266 à 276.
- Session de mai: pp. 528 à 538.
- Session de septembre: pp. 1299 à 1312.
- Session de novembre: pp. 1686 à 1698.

**Lois:**

*Assistance judiciaire*, loi sur l'–:

- Message et projet: pp. 665 à 682.
- Entrée en matière: pp. 1125 à 1128.
- Première lecture: pp. 1193 à 1200.
- Deuxième lecture: pp. 1218 à 1222.
- Troisième lecture: pp. 1255 et 1256.
- Vote final: p. 1256.

*Assurance contre l'incendie*, loi modifiant la loi sur l'assurance obligatoire du mobilier contre l'incendie:

- Message et projet: p. 289 à 291.
- Entrée en matière: pp. 484 à 486.
- Première lecture: pp. 486 et 487.
- Deuxième lecture: p. 487.
- Vote final: p. 487.

*Assurance-maladie*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur l'–:

- Message et projet: pp. 766 à 770.
- Entrée en matière: pp. 1017 à 1019.
- Première lecture: pp. 1019 et 1020.
- Deuxième lecture: p. 1020.
- Vote final: p. 1020.

*Banque cantonale de Fribourg*, loi modifiant la loi sur la –:

- Message et projet: pp. 1007 à 1013.
- Entrée en matière: pp. 1072 à 1076.
- Première lecture: pp. 1076 à 1079.
- Deuxième lecture: pp. 1230 à 1232.
- Vote final: p. 1232.

*Code civil suisse*, loi portant exécution de la loi fédérale modifiant le – (notamment état civil, mariage et divorce):

- Message et projet: pp. 970 à 988.
- Entrée en matière: pp. 1223 à 1225.
- Première lecture: pp. 1225 à 1230.
- Deuxième lecture: p. 1256.
- Vote final: p. 1256.

*Communes*, loi modifiant la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 748 à 760.
- Entrée en matière: pp. 1200 à 1202.
- Première lecture: pp. 1202 et 1203.
- Deuxième lecture: p. 1203.
- Vote final: p. 1203.

*Districts administratifs*, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des –:

- Message et projet: p. 75.
- Entrée en matière: p. 96.
- Première lecture: p. 96.

- Deuxième lecture: p. 96.

- Vote final: p. 96.

*Droits politiques*, loi modifiant la loi sur l'exercice des –:

- Message et projet: pp. 291 à 295.
- Entrée en matière: pp. 424 à 426; 427.
- Première lecture: p. 427.
- Deuxième lecture: pp. 478 à 480.
- Vote final: p. 480.

*Ecole*, loi modifiant la loi sur l'– enfantine, l'– primaire et l'– du cycle d'orientation (loi scolaire):

- Message et projet: pp. 295 à 297.
- Entrée en matière: pp. 447 à 450.
- Première lecture: p. 450.
- Deuxième lecture: p. 450.
- Vote final: p. 451.

*Ecole*, loi sur la Haute – pédagogique (LHEP):

- Message et projet: pp. 607 à 665.
- Entrée en matière: pp. 1176 à 1186.
- Première lecture: pp. 1186 à 1192.
- Deuxième lecture: pp. 1253 à 1255.
- Troisième lecture: p. 1255.
- Vote final: p. 1255.

*Ecole*, loi modifiant la loi sur l'– enfantine, l'– primaire et l'– du cycle d'orientation (loi scolaire; promotion de l'apprentissage de la langue partenaire et des langues étrangères):

- Message et projet: pp. 875 à 925.
- Entrée en matière: pp. 1059 à 1069.
- Première lecture: pp. 1245 à 1253.
- Deuxième lecture: pp. 1633 à 1649.
- Troisième lecture: pp. 1649 et 1650.
- Vote final: p. 1650.

*Etablissements médico-sociaux*, loi sur les – pour personnes âgées (LEMS):

- Message et projet: pp. 1319 à 1339.
- Entrée en matière: pp. 1659 à 1662; 1662 à 1672; 1672 et 1673.

*Etablissements publics*, loi modifiant la loi sur les – et la danse:

- Message et projet: pp. 283 à 287.
- Entrée en matière: pp. 480 à 482.
- Première lecture: pp. 482 à 484.
- Deuxième lecture: p. 484.
- Vote final: p. 484.

*Forêts*, loi sur les – et la protection contre les catastrophes naturelles (LFCN):

- Message et projet: *BGC* novembre 1998, pp. 1240 à 1298.
- Entrée en matière: *BGC* novembre 1998, pp. 1463 à 1468; *BGC* février 1999, pp. 109 à 111.
- Première lecture: pp. 111 à 113; 114 à 120; 125 à 130; 210 à 214.
- Deuxième lecture: pp. 234 à 241.
- Troisième lecture: p. 241.
- Vote final: p. 241.

*Formation*, loi modifiant la loi d'application de la loi fédérale sur la – professionnelle:

- Message et projet: pp. 1447 à 1449.
- Entrée en matière: pp. 1534 à 1537.
- Première lecture: pp. 1537 à 1539.
- Deuxième lecture: p. 1656.
- Vote final: p. 1656.

*Grand Conseil*, loi modifiant la loi portant règlement du –:

- Message et projet: pp. 926 à 952.
- Entrée en matière: pp. 1151 à 1155.
- Première lecture: pp. 1155 à 1159.
- Deuxième lecture: pp. 1216 et 1217.
- Vote final: p. 1217.

*Hôpitaux*, loi sur l'Hôpital cantonal de Fribourg:

- Message et projet: pp. 4 à 13.
- Entrée en matière: pp. 135 à 141.
- Première lecture: pp. 141 à 150; 214 à 217; 222 à 227.
- Deuxième lecture: pp. 241 à 251.
- Troisième lecture: p. 251.
- Vote final: p. 251.

*Mensuration cadastrale*, loi modifiant la loi sur la –:

- Message et projet: pp. 1339 à 1342.
- Entrée en matière: pp. 1519 à 1521.
- Première lecture: p. 1521.
- Deuxième lecture: p. 1521.
- Vote final: p. 1521.

*Police cantonale*, loi modifiant la loi sur la –:

- Message: pp. 952 à 964; 965 à 969.
- Projet: pp. 965; 970.
- Entrée en matière: pp. 1159 à 1166.
- Première lecture: p. 1166.
- Deuxième lecture: p. 1166.
- Vote final: p. 1166.

*Procédure pénale*, loi modifiant le code de – (mesures en cas de décès):

- Message et projet: pp. 1445 à 1447.
- Entrée en matière: pp. 1582 et 1583.
- Première lecture: p. 1583.
- Deuxième lecture: p. 1583.
- Vote final: p. 1583.

*Santé*, loi sur la –:

- Message et projet: pp. 545 à 607.
- Entrée en matière: pp. 1020 à 1024.
- Première lecture: pp. 1024 à 1033; 1132 à 1149.
- Deuxième lecture: pp. 1588 à 1598.
- Troisième lecture: pp. 1598 et 1599.
- Vote final: p. 1599.

*Soins et aide familiale à domicile*, loi modifiant la loi sur les –:

- Message et projet: pp. 287 à 289.
- Entrée en matière: pp. 458 à 462.
- Première lecture: pp. 463 à 465.
- Deuxième lecture: p. 465.
- Vote final: p. 465.

*Subventions*, loi sur les – (LSub):

- Message et projet: pp. 820 à 865.
- Entrée en matière: pp. 1082 à 1086; 1086 à 1088.
- Première lecture: pp. 1558 à 1569.
- Deuxième lecture: pp. 1602 à 1606.
- Vote final: p. 1606.

## M

### Motions:

*Ackermann André* (loi sur les communes: fonction de médiateur/trice): p. 500.

*Berset Solange/Reidy Bruno* (pour une meilleure égalité fiscale communale): pp. 227 et 228; 1486 à 1488.

*Boschung Moritz* (abandon du bois provenant de forêts vierges tropicales ou nordiques): pp. 402 et 403; 421 à 424.

*Bürgisser Nicolas/Josef Fasel* (Einreichung einer Standesinitiative zwecks gesetzlicher Neuregelung von Cannabisprodukten): S. 511 und 512; 1037 und 1038; 1168; 1583–1588.

*Castella Cédric* (harmonisation du calendrier scolaire sur le plan cantonal): pp. 100 à 102; 184 à 187.

*Castella Cédric* (sécurité dans les ascenseurs): pp. 402; 441 à 443.

*Castella Cédric/Dorand Jean-Pierre* (incompatibilité avec le mandat de député): pp. 501; 1257 à 1259.

*Chollet Raphaël* (détermination de la langue des communes fribourgeoises): pp. 515; 1259.

*Corminbœuf Dominique* (introduction dans la loi sur les communes du droit de déposer des motions par les membres des conseils généraux): p. 1599.

*Demierre Anne-Claude/Rime Félix* (modification de la loi d'application de la loi fédérale sur l'assurance-maladie [LALAMal]): pp. 400 et 401; 465 à 468.

*Dorand Jean-Pierre* (modification de la loi sur l'exercice des droits politiques): pp. 107; 1034; 1203 et 1204.

*Duc Louis* (formation des groupes au Grand Conseil): pp. 205 et 206.

*Duc Louis* (interdiction d'importation et de commercialisation de viandes aux hormones dans le canton de Fribourg): p. 1577.

*Fahrni-Herren Monique/Krattinger-Jutzet Ursula* (Berufsauftrag für Lehrpersonen aller Unterrichtsstufen): S. 1599 und 1600.

*Fasel Josef/Bürgisser Nicolas* (Analyse des Gesundheitszustandes der Schüler sowie Unterricht über die Ernährung in der Schule): S. 512; 1501–1503.



*Garnier Bernard/Masset Claude* (exonérations de la contribution immobilière): pp. 102 et 103; 158 à 162.

*Gavillet Jacques* (pour des déductions sociales pour enfants plus équitables): pp. 1529 et 1530.

*Gendre Jean-Noël* (promotion du standard «Mînergie» dans le domaine du bâtiment): pp. 1673 et 1674.

*Hartmann Charles-Antoine* (réunion des registres du commerce de district en un office cantonal unique): pp. 106 et 107; 400; 494 et 495.

*Lehmann Kanis/Vonlanthen Rudolf* (öffentliches Beschaffungswesen): S. 229; 405; 438–441.

*Losey Michel* (modification de la loi d'application de la législation fédérale sur la protection des végétaux): pp. 1624 et 1625.

*Meyer-Kaelin Thérèse/Chassot Isabelle* (article constitutionnel sur la famille): pp. 228; 508 et 509; 1493 à 1495; 1629 à 1632.

*Meyer-Kaelin Thérèse/Romanens Jean-Louis* (modification de la loi sur les finances de l'Etat): p. 1101.

*Moret Francis* (échanges scolaires): pp. 500 et 501; 1499 et 1500.

*Moret Francis/Vonlanthen Beat* (moyens financiers permettant d'adapter l'école fribourgeoise à la société de l'information et de la communication): pp. 428 et 429; 1496 à 1498.

*Neuhaus-Gugler Yolanda* (Einführung einer jährlichen Kinderrente): S. 180 und 181; 1035–1037; 1232–1236.

*Ribordy Alain* (amélioration de la situation des familles avec enfants en relation avec la révision de la LIC): pp. 499; 1498 et 1499; 1572 à 1576.

*Ribordy Alain/Maradan Ledergerber Marie-Thérèse* (création d'une statistique fiable et détaillée en matière de logements vacants): pp. 397 à 399; 451 à 453.

*Ribordy Alain/Rhême Dominique* (poursuite de la fraude fiscale): pp. 179; 1488 à 1491; 1522 à 1527.

*Romanens Jean-Louis/Kuenlin Pascal* (modification de la loi sur les finances de l'Etat): pp. 228; 509 et 510; 1495 et 1496; 1572.

*Rudaz-Spicher Marie-Louise/Conti Maria-Grazia* (soins psychiatriques): pp. 102; 132 à 134.

*Rudaz-Spicher Marie-Louise/Haymoz Armin* (Wirtschaftsinformatikschule für Administration/Verwaltung): S. 510 und 511; 1500 und 1501; 1531–1534.

*Stocker Hans* (Gesetz über die Kantonssteuern: Abzüge bei Zuwendungen an politische Parteien): S. 180; 1034 und 1035; 1569–1571.

*Toffel Ernest* (imposition d'un taux minimal d'impôts entre les communes du canton): pp. 228 et 229; 1486 à 1488.

*Vaucher Josef/Jendly Bruno* (modification de l'article 102 de la loi portant règlement du Grand Conseil): pp. 203 à 205.

*Vonlanthen Beat/Bürgisser Nicolas* (création d'une université du troisième âge intégrée à l'Université de Fribourg): pp. 403 et 404; 502 à 505.

*Vonlanthen Beat/Schwab-Bertelletto Claude* (protection de la propriété intellectuelle aux Hautes Ecoles fribourgeoises): pp. 404; 505 et 506.

*Vorlet Louis-Guy/Bielmann Robert* (loi sur les droits de mutation et les droits sur les gages immobiliers): pp. 207; 508; 1491 à 1493; 1606 à 1608.

*Wandeler Philippe* (loi d'application de la loi fédérale sur la formation professionnelle): pp. 1214 et 1215; 1503.

*Wandeler Philippe* (loi sur l'exercice des droits politiques): p. 1651.

#### **Motions aux fins de résolution:**

*Boschung Moritz* (création d'une base légale pour l'institution d'une commission d'enquête parlementaire): pp. 113 et 114; 120 à 123.

*Bourgarel Gérard* (au nom de la mémoire, face au drame européen du Kosovo): pp. 414; 417 à 421.

*Moret Francis*, au nom du groupe socialiste (CIO et TVA): pp. 214; 217 à 222.

*Moret Francis*, au nom du groupe socialiste (Expo.01): pp. 1102; 1121 à 1124.

#### **Motions urgentes:**

*Bürgisser Nicolas/Heiter Heinrich* (institution d'une commission d'enquête parlementaire en vue d'une élucidation neutre et complète des cas des deux policiers Grossrieder et Perler): pp. 114; 123 à 125; 189 à 198.

*Godel Georges/Audergon Willy* (surélévation du passage supérieur d'Arruffens): pp. 1623 et 1624.

## **P**

#### **Pétitions / plaintes de justiciables:**

*Justiciable de Châtel-Saint-Denis* (plainte pour avoir été victime d'une décision discriminatoire de procédure prise par le Tribunal d'arrondissement dans le cas d'une audience du Tribunal correctionnel): p. 1257.

*Justiciable de Fribourg* (plainte pour avoir été contraint par le président du Tribunal des baux de traduire en français le mémoire de demande qu'il avait rédigé en allemand): pp. 1256 et 1257; 1672.

*Justiciable de Praroman* (problème lancinant des retards constatés dans les affaires civiles traitées par un président du Tribunal de la Sarine atteint partiellement dans sa santé): p. 1257.

*Tinguely Charles, Belfaux* (griefs à l'encontre de plusieurs services, voire institutions de l'Etat de Fribourg et même de la Confédération): pp. 469; 1070 à 1072.

#### Postulats:

*Biland Juliette/Galley Jean-Pierre* (personnel de l'Etat: aménagement du temps de travail): pp. 104; 233 et 234.

*Brügger Joseph* (travail des juges d'instruction): pp. 198 à 201.

*de Buman Dominique/Ackermann André* (loi sur les communes: introduction de l'association de communes à buts multiples, mais non connexes): pp. 231 et 232; 1038 et 1039; 1204 à 1208.

*Cardinaux Gilbert* (loi sur les impôts communaux): pp. 1259 et 1260.

*Chollet Raphaël* (abandon des boues d'épuration dans l'agriculture): pp. 105; 170 à 173.

*Collaud Jean-Jacques/de Buman Dominique* (subventions accordées pour des bâtiments affectés à des manifestations culturelles): p. 1260.

*Collaud Jean-Jacques/Schwab-Bertelto Claude* (révision de la loi d'application du code civil suisse [LACC]): pp. 406; 495 et 496.

*Dorand Jean-Pierre* (extension de la Bibliothèque cantonale et universitaire selon les besoins nouveaux): pp. 130 et 131; 1040; 1239 et 1240.

*Dorand Jean-Pierre/Audergon François* (concertation avec les cantons du Mittelland en matière de transports): pp. 1088; 1674.

*Fragnière Maxime* (pour une meilleure répartition du travail): pp. 104 et 105; 162 et 163.

*Gmünder Stéphane/Rey Benoît* (quel avenir pour les bourses et prêts de formation?): pp. 512 et 513; 1505 à 1507.

*Haymoz Armin* (marchés publics): pp. 405 et 406; 443 à 446.

*Krattinger-Jutzet Ursula/Conti Maria-Grazia* (Betreuung schulpflichtiger Kinder): S. 181; 1042; 1243–1245.

*Krattinger-Jutzet Ursula/Vaucher Josef* (Kant. Baureglement: Erweiterung des Behinderten-Begriffs): S. 1600.

*Krauskopf Eveline* (projet de concordat type réglant le rôle et la participation des parlements dans les organismes régionaux): pp. 231; 1043 et 1044; 1208 à 1210.

*Morel Françoise/Romanens-Mauron Antoinette* (cantonalisation des structures sanitaires: hôpitaux, établissements médico-sociaux, aides et soins à domicile): pp. 454 et 455; 1503 à 1505.

*Schmutz-Siffert Josefina* (Erhaltung und Schaffung von Arbeitsplätzen innerhalb der Staatsbetriebe und Verwaltungen für Personen mit leichter körperlicher oder geistiger Behinderung): S. 230 und 231; 1043; 1236 und 1237.

*Schwab-Bertelto Claude/Stocker Hans* (Zusammenarbeit zwischen Eltern und Schule): S. 131; 1040 und 1041; 1242 und 1243.

#### Q

#### Questions écrites:

*Ballaman Richard* (prise en considération des voies de communication historiques dans le canton de Fribourg): pp. 256 et 257.

*Berset Solange* (implantation d'antennes de téléphonie mobile): pp. 522 et 523.

*Biland Juliette/Berset Solange* (nomination de deux conseillers pédagogiques): pp. 255 et 256.

*Boschung Moritz* (der Wolf kommt zurück/retour du loup): S. 1264 und 1265.

*Boschung Moritz* (Sonderregelung der leistungsabhängigen Schwerverkehrsabgabe [LSVA] für die Forst- und Holzwirtschaft/réglementation spéciale de la redevance poids lourds liée à la prestation [RPLP] pour l'économie forestière du bois): S. 1265–1267.

*Boschung Moritz* (Agrarpolitik 2002: Beiträge für die Haltung von rauhfuttermessenden Nutztieren/politique agricole 2002: contributions pour la garde d'animaux consommant des fourrages grossiers): S. 1272 und 1273.

*Boschung Moritz* (illegale Sömmerung von Schafherden auf den Alpen/estivage illégal de troupeaux de moutons sur les alpages): S. 1290–1292.

*Boschung Moritz* (Unklarheiten in der Freiburger Justiz/manque de clarté dans la justice fribourgeoise): S. 1682.

*Bourgarel Gérard* (regroupement familial des ressortissants kosovars): pp. 1289 et 1290.

*Brügger Joseph* (Rechenschaftsbericht des Kantonsgerichtes/(rapport annuel du Tribunal cantonal): S. 1280 und 1281.

*Brügger Joseph* (Zuständigkeit der Gemeinden im Bereich der Öffnungszeiten der Geschäfte/compétence des communes en matière d'heures d'ouverture des commerces): S. 1281 und 1282.

*Chassot Isabelle* (distribution d'héroïne): p. 254.

*Clément Michel* (sécurité des étudiants à leurs lieux de cours): pp. 1285 et 1286.

*Collaud Jean-Jacques* (liste des mandats attribués à des sociétés fiduciaires): p. 1263.

*Colliard Denis* (sapeurs-pompiers): pp. 518 et 519.

- Corminbœuf Dominique* (subventions cantonales et fédérales pour les routes d'importance nationale): pp. 1273 à 1275.
- Cotting Claudia* (décharge Sorval à Châtel-Saint-Denis): p. 1278.
- Dorand Jean-Pierre* (sécurité en ville de Fribourg): pp. 1276 à 1278.
- Dorand Jean-Pierre* (intoxication d'aliments à la dioxine en provenance de Belgique): p. 1284.
- Duc Louis* (fonctionnement de la justice): p. 260.
- Duc Louis* (subventions en zones de plaine de nouvelles constructions rurales): p. 518.
- Duc Louis* (importation de viandes traitées aux hormones et ordonnance du Conseil fédéral obligeant le grand commerce à déclarer les modes de production interdits en Suisse): pp. 1278 à 1280.
- Fasel Bruno* (Arbeitsplätze im Kantonalen Zeughaus Freiburg und im Eidgenössischen Zeughaus Bulle/places de travail à l'Arsenal cantonal de Fribourg et à l'Arsenal fédéral de Bulle): S. 254 und 255.
- Fasel Josef* (Präsentation der Landwirtschaft an der Expo.01/présentation de l'agriculture à l'Expo.01): S. 1293 und 1294.
- Gendre Jean-Noël* (nouvelle loi forestière cantonale: création de triages forestiers formant des unités de gestion): pp. 1678 et 1679.
- Gmünder Stéphane* («La cuisine militaire pour officiers généraux?»): pp. 1681 et 1682.
- Gobet Marc* (achat d'un domaine dans le district de la Glâne pour compenser les emprises de terrain pour la construction de l'A189 [route de détournement de Bulle]): pp. 1287 à 1289.
- Godel Georges* (versement des paiements directs à l'agriculture): pp. 1286 et 1287.
- Krattinger-Jutzet Ursula* (Berechnung der Entlastungskosten für die Schulleitung/facturation des coûts d'heures de décharge pour la gestion administrative et pédagogique d'une école): S. 1269–1271.
- Krattinger-Jutzet Ursula/Fahrni-Herren Monique* (Tagesklinikplätze für deutschsprechende Kinder im Kanton/clinique de jour en pédopsychiatrie pour les enfants de langue allemande du canton): S. 519–521.
- Krauskopf Eveline/Wandeler Philippe/Bavaud Bernard/Ballaman Richard* (accueil des réfugiés kosovars dans le canton de Fribourg): pp. 523 et 524.
- Losey Michel* (fonctionnement et efficacité des offices régionaux de placement): pp. 258 et 259.
- Losey Michel/Kuenlin Pascal* (passage à la taxation annuelle): pp. 259 et 260.
- Maillard Francis* (importations de produits agricoles transformés et indication de provenance des produits): pp. 1278 à 1280.
- Maradan Ledergerber Marie-Thérèse* (fusion de cantons): pp. 1268 et 1269.
- Menoud Philippe* (intervention en cas d'accident mortel): p. 1267.
- Menoud Philippe* (imposition cantonale des personnes physiques): p. 1292.
- Moret Francis* (planification hospitalière dans le nord-est du canton): pp. 521 et 522.
- Perroud Louis-Marc* (candidatures aux postes de responsables dans les services dépendant de l'OPEM): p. 257.
- Pillonel Bernard* (nuisances sonores générées à la ferme de Froideville [commune de Posieux]): p. 258.
- Ribordy Alain* (pratique d'activités sportives et artistiques pendant les études): pp. 253 et 254.
- Ribordy Alain* (activité de l'Office cantonal du logement): pp. 1282 à 1284.
- Ribordy Alain* (subvention cantonale à la CUTAF pour l'an 2000): p. 1292.
- Rudaz-Spicher Marie-Louise/Meyer-Kaelin Thérèse* (Förderung der freiwilligen Pensionierung/encouragement à la prise de la retraite): S. 1271 und 1272.
- Rudaz-Spicher Marie-Louise/Meyer-Kaelin Thérèse* (Waffentragen und Sicherheit im Kanton Freiburg/port d'armes et sécurité dans le canton de Fribourg): S. 1679–1681.
- Schwab-Bertelto Claude* (Psychiatrie: Rechtsgrundlagen für Zwangsbehandlungen/psychiatrie: bases juridiques pour traitements forcés): S. 1284 und 1285.
- Tettü Peter* (Swiss World Airways): S. 261 und 262.
- Vonlanthen Rudolf* (Änderung des Schutzbeschlusses durch den Staatsrat: totales Sammelverbot von Pilzen in den ersten 7 Tagen pro Monat/modification de l'arrêté concernant l'interdiction totale de la cueillette des champignons les sept premiers jours du mois): S. 516–518.

– Voir aussi sous **Heure des questions**.

## R

### Rapports:

- Activités sportives et artistiques*, rapport final sur le postulat n° 216.98 Claude Masset concernant la mise sur pied de mesures permettant de mieux concilier la pratique d'– pendant les études: pp. 718 et 719; 721 et 722; 1045 et 1046.
- Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat*, rapport relatif à l'expertise actuarielle au 31 décembre 1998 de la –: pp. 1376 à 1397; 1517 à 1519.

*Commission permanente de justice*, rapport d'activité de la – du Grand Conseil: pp. 1 à 3; 201 et 202.

*Communes*, rapport sur le postulat (anc. motion n° 026.97) Rudolf Vonlanthen relatif à la loi sur le calcul de la capacité financière et la classification des –: pp. 1401 à 1406; 1539 et 1540.

*Distinction honorifique*, rapport du Bureau du Grand Conseil concernant la remise d'une –, par le Gouvernement brésilien, à M. Martin Nicoulin, directeur de la Bibliothèque cantonale et universitaire: pp. 372; 468 et 469.

*Ecole*, rapport sur le postulat n° 248.96 Raphaël Chollet/Maurice Reynaud concernant la réforme du système scolaire fribourgeois: pp. 77 à 83; 187 à 189.

*Hôpitaux*, rapport sur la modification du projet de reconstruction partielle et d'assainissement de l'Hôpital de la Gruyère, à Riaz: pp. 1398 à 1400; 1658 et 1659.

*Impôts*, rapport sur le postulat (anc. motion n° 003.97) Bernard Garnier/Esther Grossenbacher et sur le postulat (anc. motion n° 014.97) Hans Stocker concernant l'abandon de la pratique Dumont: pp. 1375 et 1376; 1522.

*Passages supérieurs CFF*, rapport concernant la participation de l'Etat à la surélévation des – sur la ligne Lausanne–Berne: pp. 1368 à 1374; 1620 à 1623.

*Police du feu*, rapport sur le postulat n° 215.98 Bruno Fasel concernant la loi et le règlement sur la – et la protection contre les éléments naturels: pp. 352 à 372; 493.

*Programme gouvernemental 1997–2001*, rapport de mi-législature sur le – et sur le plan financier pour les années 2000–2002: pp. 780 à 819; 1107 à 1120.

*Protection des données*, rapport sur l'activité 1998 de l'Autorité de surveillance en matière de –: pp. 492 et 493.

*Routes*, rapport sur le postulat n° 208.97 Jean-Pierre Dorand concernant les conséquences des montants insuffisants consacrés à l'entretien des –: pp. 31 à 60; 99 et 100.

*Tribunal administratif*, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative

dans le canton pour l'exercice 1998: pp. 491 et 492.

*Tribunal cantonal*, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 1998: pp. 488 à 491.

*Valeurs locatives des immeubles non agricoles*, rapport sur le postulat n° 227.95 Rose-Marie Ducrot (repris par Philippe Menoud) concernant la classification des communes pour l'application des normes relatives à l'évaluation fiscale des –): pp. 1374 et 1375; 1522.

*Votation cantonale:*

– rapport sur la – du 29 novembre 1998 concernant le décret relatif à l'agrandissement et à la rénovation de l'Ecole cantonale de degré diplômé, à Fribourg: pp. 83 et 84; 96.

– rapport sur la – du 13 juin 1999 concernant la procédure de révision totale de la Constitution cantonale: pp. 1006 et 1007; 1200.

– Voir aussi sous **Comptes et rapports divers pour 1998.**

**Recours en grâce:** pp. 214; 469; 1672.

**Réformes institutionnelles et administratives à l'Etat:** pp. 386 et 387.

## T

**Table des matières:**

Session de février: pp. 263 à 265.

Session de mai: pp. 525 à 527.

Session de septembre: pp. 1295 à 1298.

Session de novembre: pp. 1683 à 1685.

## V

**Validations et assermentations:** pp. 85; 151; 1014 et 1015; 1463 et 1464.

– Voir aussi sous **Assermentations.**